

Bulletin d'informations

Association des Bibliothécaires Français

Publication trimestrielle

paraissant depuis 1907

Directeur de la publication

Claudine Belayche

Coordinatrice

Maud Espérou

Comité de rédaction

Gérard Brugière (BP),
Maud Espérou (SER),
Claudie Guérin (BP),
Jérôme Kalfon (SER),
Joëlle Muller (BP),
Marie-Martine Tomitch (SER),
Robert Tranchida (SER),
Hugues Van Bésien (BP)

Réalisation

Atelier Brigitte Arnaud
et Michel Ganne

Publicité

Caroline Paganucci
Téléphone 01 46 21 33 80
Télécopie 01 46 21 39 72

Vente et abonnement

Olivia de la Panneterie
et Dominique Pradat

Abonnement individuel	400 F
Abonnement collectivité	500 F
Abonnement préférentiel	
pour adhérents	100 F
Prix du numéro	125 F

Association des Bibliothécaires Français

31, rue de Chabrol 75010 Paris
Téléphone : 01 55 33 10 30
Télécopie : 01 55 33 10 31

Commission paritaire n° 60 031

Adr. élect. : abf@wanadoo.fr
Site : <http://www.abf.asso.fr>

Sommaire du numéro 179

Éditorial par Claudine Belayche 3

Dossier

Et si on parlait en voyage... par Maud Espérou 4

La Pologne au bord de la Seine par Leszek Talko 7

La présence américaine dans la culture française
par Armele Aymonin, Marguerite-Marie Leroy,
Tobly-Gail Stone 12

Sous le patronage de Cervantès par Luis Agusti
et Ana Maria Pedrerol 18

Le British Council ou l'évolution permanente :
interview de Francès Salinié par Jérôme Kalfon 24

Fondation Custodia : l'Institut néerlandais par Anneke Kerkhof 30

Vous avez dit Goethe ? par Christel Mahnke 34

*Montrer le Canada aux Français (et, de plus en plus,
aux Européens)* par Louise Dowling 38

*Un lieu de rencontre et de dialogue : la bibliothèque
de l'Institut du monde arabe* par Djamila Si Ahmed 44

*Cultures sans passeports : les enjeux de la Maison
de la culture du Japon* par Etsuko Morimura 49

Bibliothèques et centres culturels étrangers en France :
des adresses utiles 54

Des lecteurs aux élus 56

Des représentations de la lecture... aux politiques de lecture
par Laurence Tarin 56

Le coin de l'observatoire 66

Les rencontres de biblio-fr. par Dominique Lahary,
Victoria Courtois, Françoise Danset 66

*Le traitement des collections de monographies dans le cadre
de la bibliographie nationale française*
par Ewa Nieszkowska, Annie Daumont,
Catherine Grandguillotte 72

Fonctionnement des rencontres annuelles de l'ELAG
par Maria Witt 75

Nouvelles d'ici et d'ailleurs 78

*Assemblée générale de l'Association des archivistes
français* par Monique Lambert 78

*Colloque de l'Association générale des conservateurs
des collections publiques* par Monique Lambert 78

Le Bulletin d'informations
de l'Association des bibliothécaires
français est analysé
dans la base Pascal produite
par l'INIST
et dans la base LINA.
Ce numéro est tiré
à 4 700 exemplaires

<i>Une journée professionnelle à la Foire du livre de Bruxelles</i> par Claudine Belayche	79
<i>Code de déontologie des bibliothécaires genevois</i>	81
Vie de l'association	84
<i>Lettre à Madame le Ministre de la Culture</i>	84
Notes de lecture	85
<i>Patrimoines insolites</i> par I. Duquenne, A. Le Dividich, M. de Laubier, F. Savona (J.-C. Garreta).	85
<i>Le Musée et la Bibliothèque, vrais parents ou faux amis ?</i> (R. Tranchida).	88
<i>La Presse alsacienne du XX^e siècle</i> (M. Lambert).	89
<i>Libertés publiques</i> par J.-M. Pontier (C. Belayche).	90
<i>Histoire des médias</i> par G. Thoveron (G. Briand).	90
<i>Organiser l'accueil en bibliothèque</i> (H. Van Besien).	91
<i>The post-modern library between functionality and aesthetics</i> (J. Gascuel).	92
<i>L'Identité de l'Europe</i> par J. F. Dumont (F. Danset).	92
<i>Culture et départements</i> (F. Danset).	92
<i>Bibliothèques municipales ; bibliothèques départementales des départements d'outre-mer ; BDP</i> par C. Pissier (C. Belayche).	93
<i>Aspects des nouvelles technologies de l'information</i> (M.-M. Tomitch).	93
<i>Initiation aux techniques de catalogage</i> par M. Pastor (J. Gascuel).	94
<i>La Vente, de la persuasion à la négociation commerciale</i> par R. Y. Darmon (C. Belayche).	94
<i>Bibliographie sélective du fonds informatique de la BPI</i> par M. Bethery et S. Mallet (C. Belayche).	94
Signalons aussi...	95
Échos	96
Courrier	100
Réponse de Mary Niles Maack à François Lapèlerie	100
Lettre de Jacqueline Gascuel	102
Publications de l'ABF en vente	103
Au sommaire des prochains numéros	103

Les opinions exprimées dans le *Bulletin* n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs
N° 179 – 2^e trimestre 1998 – 125 F